

آندرنوولی • کارپنتر

مبانی طب داخلی سسیل

ویراست نهم

دکتر الوالدان: خورانا • دکتر نائسی برلینر

بیماری‌های خون و آنکولوژی

ترجمه ویراست فعلی:

کاوه طارن • رئیس کمیسی • رایکا ناییبی

کارشناسان ارشد هماف • استاد تربیت مدرس تهران

ارمغان احمدی

با مقدمه و تحت نظارت:

دکتر سعید آبرون

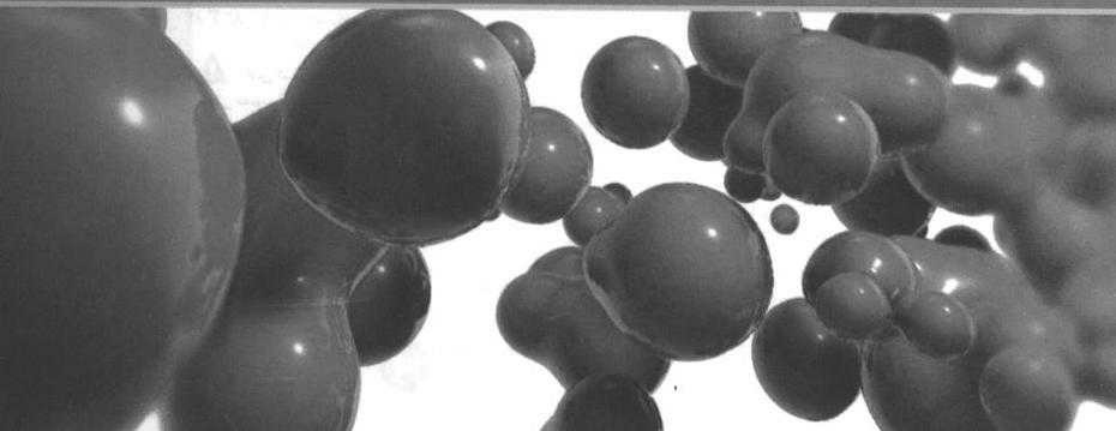
دانشیار گروه هماتولوژی دانشکده تربیت مدرس تهران

ویراستار علمی:

کاوه طارن

ترجمه ویراست پیشین:

دکتر محمد رضائیان



عنوان و نام پدیدآور:

بیماری‌های خون و انکولوژی/ الوکای. خورانا، ناتسی برلینر؛ با مقدمه و تحت نظارت سعید آبرون؛ مترجمین ویراست
فعلی کاوه طاری... [و دیگران]؛ ویراستار علمی کاوه طاری.

مشخصات نشر:

تهران: تیمورزاده؛ ۱۳۹۶.

مشخصات ظاهری:

۲۶۴ص: مصور(رنگی)، جدول(رنگی)، نمودار(رنگی).

شابک:

۹۷۸-۶۰-۳۳۷-۳

وضعیت فهرست نویسی:

فیبا

یادداشت:

کتاب حاضر ترجمه بخشی از کتاب "Andreoli and Carpenter's Cecil essentials of medicine, 9th ed" است.

یادداشت:

مترجمین ویراست فعلی کاوه طاری، زهرا شمسی، رایکانائی، ارمغان امیرمنبری.

عنوان دیگر:

مبانی طب داخلی سسیل.

موضوع:

خون — بیماری‌ها

موضوع:

Blood — Diseases

موضوع:

سرطان‌شناسی

موضوع:

Oncology

شناسه افزودن:

برلینر ناتسی

شناسه افزودن:

Berliner, Nancy

شناسه افزودن:

آبرون، سعید، مقدمه‌نویس

شناسه افزودن:

طاری، کاوه، مترجم، ویراستار

شناسه افزودن:

سسیل، راسل لافایت، ۱۸۸۱ - ۱۹۶۵ م. مبانی طب داخلی سسیل

رده ندی کنگره:

۱۳۶۳ / ک ۹ پ ۹

رده دیوید:

۱۵/۶۱۶

شماره کتاب‌شناسی ملی:

۴۶۰۸۶۱۳

نام کتاب: مبانی طب داخلی سسیل: بیماری‌های خون و انکولوژی

بامقدمه: دکتر سعید آبرون

مترجمین: کاوه طاری، زهرا شمسی، رایکانائی، ارمغان امیرمنبری

ناشر: انتشارات تیمورزاده

مدیر تولید فرهنگی: نجمه حسین‌زاده

مدیر تولید فنی و چاپی: مهدی شاه‌محمدی

طراح جلد: واحد طراحی انتشارات تیمورزاده

کتاب آرا: جواد یوسفی شاهی

نوبت چاپ: اول - بهار ۱۳۹۶

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

شابک: ۹۷۸-۶۰-۳۳۷-۳

بهاء: ۳۳ هزار تومان

تنها کتاب‌فروشی و نمایشگاه دائمی انتشارات تیمورزاده:

بلوار کشاورز - ابتدای خیابان ۱۶ آذر (۵۰ مترپایین تر از بلوار) - شماره ۶۸

تلفن: ۸۳ ۳۸۳ - ۰۲۱ - دورنگار: ۸۸ ۹۷ ۱۱ ۱۲

دفتر مرکزی انتشارات تیمورزاده:

خیابان کریمخان زند - نبش میزای شیرازی - شماره ۱۱۱ - طبقه سوم شرقی

تلفن: ۸۸۰۹۰۹۰ - دورنگار: ۸۸۰۹۸۹۸

این کتاب مشمول قانون حمایت از مؤلفان، مصنفان و هنرمندان مصوب ۱۳۴۸/۱۱/۱۱ و قانون ترجمه و تکتیر کتاب‌ها، نشریات و آثار صوتی مصوب ۱۳۵۰/۱۰/۶ است. بازتولید یا برداشت بخشی از متن، شکل‌ها و جدول‌های کتاب و انتشار آن در قالب کتاب‌های ترجمه، تالیف، خلاصه، آزمون یا نرم‌افزار بدون اجازه کتبی از ناشر پیگرد قانونی دارد.



تیمورزاده

www.Teimourzadeh.com



e-mail: info@teimourzadeh.com



Telegram.me/teimourzadehpublish

teimourzadehpublish



مقدمه استاد

به نام خداوند جان آفرین

به جرأت می‌توان گفت علم هماتولوژی یکی از وسیع‌ترین علوم در علوم پزشکی، در ارتباط با بیماری‌های مرتبط با خون و بخشی از آن نیز در ارتباط با تشخیص، درمان و پیشگیری از اختلالات خونی است.

کتاب حاضر ترجمه بخش خون و انکولوژی کتاب مبانی طب داخلی سیسیل است. در این ویراست نسبت به ویراست قبل تغییرات چشم‌گیری در برخی مباحث ایجاد شده است. آخرین یافته‌های مباحث مختلف آورده شده است. در ابتدای کتاب مباحثی در ارتباط با مغز استخوان، خون‌سازی و سلول‌های خونی آورده شده در بخش‌های دیگر از کتاب مباحث مرتبط با اختلالات سلول‌های خونی و هموستاز بخش‌های مختلف است. کتاب نیز مباحث مرتبط با بیولوژی سرطان و انواع سرطان‌ها آورده شده است. مطالعه این کتاب به تمامی متخصصین و پزشکان، دانشجویان پزشکی و فرهیختگان و دانشجویان علوم پایه و علوم آزمایشگاهی و ... توصیه می‌شود.

ویراست حاضر به همت مترجمین توانمند به زبان سلیس فاسی برگردانده شده است و امیدوارم مورد رضایت خوانندگان گرامی قرار بگیرد. در پایان از همکاری آقای اسماعیل شهبانی که گره گشای ابهامات مترجمین بودند نیز کمال تشکر را دارم.

دکتر سعید آبرون

دانشیار گروه هماتولوژی دانشگاه تربیت مدرس تهران

مقدمه مترجمین

به نام خداوند جان آفرین

خدای عزوجل را شاکریم که توفیقی داد تا بتوانیم بعد از ترجمه چندین کتاب از جمله ویاس هشتم ایمونولوژی سلولی و مولکولی ابوالعباس، خدمتی دیگر در باب ترجمه و آن هم بخش هماتولوژی کتاب مبانی طب داخلی سسیدار به هیمن. این ترجمه حاصل زحمات گروه مترجمین متشکل از دانشجوین و فارغ التحصیلان علم هماتولوژی زیر نظر استاد کم نظیر این علم جناب آقای دکتر سعید آبرون از اساتید گروه هماتولوژی دانشگاه تربیت مدرس تهران است. در ترجمه کتاب سعی شده است با در نظر گرفتن رایج‌ترین اصطلاحات مربوط به ترجمه، تا جایی که امکان دارد ترجمه‌ای روان و ساده در اختیار مخاطب قرار گیرد. از آنجایی که زبان فارسی و زبان انگلیسی در بین کاملاً جدا از هم بوده، بدیهی است که در ترجمه ممکن است برخی از کلمات همان کلمه انگلیسی آنها به کار برده شود و ترجمه تحت اللفظی باشد. فهم مطلب را سخت تر کرده و حق مطلب را ادا نکند. تمام سعی مترجمین به فارسی سلیس بوده که امید است توانسته باشیم این امر را به نحو احسن انجام دهیم. در پایان از زحمات دوستان گرامی در انتشارات تیمورزاده به ویژه جناب آقای دکتر تیمورزاده مدیر محترم انتشارات و سرکار خانم حسین زاده کمال تشکر و تقدیر را داریم.

در صورت داشتن هرگونه انتقاد، نقطه نظر و یا پیشنهادی در ارتباط با کتاب حاضر با ایمیل انتشارات مکاتبه فرمایید.

فهرست مطالب

فصل ۴۵

تکامل، ساختمان و عملکرد طبیعی گرانولوسیت	۶۹	خون‌سازی	۱
عوامل تعیین‌کننده تعداد نوتروفیل‌های خون محیطی	۷۲	سندرم‌های نارسایی خون‌سازی اولیه	۵
بررسی لوکوسیتوز (نوتروفیلی)	۷۳	چشم‌اندازی به آینده	۲۱
بررسی لوکوپنی (نوتروپنی)	۷۴		
چشم‌اندازی به آینده	۷۶		

فصل ۴۹

اختلالات لنفوسیت‌ها	۷۷
مقدمه	۷۷
سلول‌های سیستم ایمنی: تکامل، عملکرد و لوکالیزاسیون	
لنفوسیت‌ها	۷۷
نئوپلاسم‌های با منشأ لنفوی	۸۰
اختلالات مادرزادی و اکتسابی عملکرد لنفوسیت‌ها	۱۰۰
چشم‌اندازی به آینده	۱۰۱

فصل ۵۰

هموفیلیا	۱۰۳
مقدمه	۱۰۳
فیزیولوژی جدار عروق	۱۰۳
فیزیولوژی پلاکت	۱۰۸
انعقاد قابل انحلال	۱۱۳
امکان ادامه حیات و بلوغ لنف	۱۱۵
چشم‌اندازی به آینده	۱۱۸

فصل ۵۱

اختلالات هموستاز: خونریزی	۱۲۱
مقدمه	۱۲۱
ارزیابی بالینی و آزمایشگاهی خونریزی	۱۲۱
خونریزی در اثر اختلالات عروقی	۱۲۳
خونریزی‌های ناشی از ترومبوسیتوپنی	۱۲۷
خونریزی‌های ناشی از اختلالات پلاکتی: نقایص کارکردی	
.....	۱۳۷
خونریزی ناشی از بیماری فون ویلبراند	۱۴۴

فصل ۴۶

اختلالات کلونال سلول‌های بنیادین خون‌ساز ..	۲۳
مقدمه	۲۳
اختلالات میلوپرولیفراتیو	۲۳
پلی‌سیتمی ورا (PV)	۲۴
ترومبوسیتمی اساسی (ET)	۲۶
میلوفیروز اولیه	۳۰
لوسمی میلوژن مزمن	۳۰
لوسمی حاد	۳۱
لوسمی میلوئید حاد	۳۱
لوسمی پرومیلوسیتیک حاد	۴۰
لوسمی لنفوبلاستیک حاد	۴۱
چشم‌اندازی به آینده	۴۳

فصل ۴۷

اختلالات گلبول‌های قرمز	۴۵
ساختار و عمل گلبول‌های قرمز طبیعی	۴۵
رویکرد بالینی	۴۶
تظاهرات بالینی	۴۶
ارزیابی آزمایشگاهی	۴۶
بررسی کم‌خونی‌های هیپروپولیفراتیو	۴۸
بررسی کم‌خونی‌های همراه با رتیکولوسیتوز	۵۷
چشم‌اندازی به آینده	۶۷

فصل ۴۸

اختلالات بالینی نوتروفیل‌ها	۶۹
معرفی	۶۹

۱۹۷	مراقبت های حمایتی
-----	-------------------

فصل ۵۶

۱۹۹	سرطان ریه
۱۹۹	تعریف و اپیدمیولوژی
۲۰۱	پاتولوژی
۲۰۵	ویژگی های بالینی
۲۰۵	تشخیص و تشخیص های افتراقی
۲۰۸	درمان
۲۱۰	پیش آگهی

فصل ۵۷

۲۱۱	سرطان های دستگاه گوارش
۲۱۱	مقدمه
۲۱۱	سرطان مری
۲۱۲	سرطان معده
۲۱۳	سرطان های پانکراس و صفراوی
۲۱۴	سرطان هپاتوسلولار
۲۱۵	سرطان کولون و روده بزرگ
۲۱۷	سرطان آنال (مقعد)

فصل ۵۸

۲۱۹	سرطان های دستگاه تناسلی - تناسلی
۲۱۹	سرطان کلیه
۲۲۰	سرطان مثانه
۲۲۲	سرطان پروستات
۲۲۴	سرطان بیضه

فصل ۵۹

۲۲۷	سرطان سینه
۲۲۷	اپیدمیولوژی
۲۲۷	غربالگری، تظاهر اولیه، درمان
۲۲۸	پاتولوژی
۲۲۹	درمان

۱۴۶	خونریزی های ناشی از اختلال در فاکتورهای انعقادی
	خونریزی در بیمارانی که آزمایشات PT و aPTT طبیعی است

۱۵۰	
-----	--

۱۵۴	چشم اندازی به آینده
-----	---------------------

فصل ۵۲

۱۵۵	اختلالات هموستاز: ترومبوز
۱۵۵	پاتولوژی ترومبوز
۱۶۶	ارزیابی آزمایشگاه ترومبوز
۱۶۶	درمان ترومبوآمبولی عمیق
۱۷۱	چشم اندازی به آینده

فصل ۵۳

۱۷۳	بیولوژی سرطان و عوامل اتیولوژیک
۱۷۳	مقدمه
۱۷۱	شاخصه های فنوتیپ سرطان
۱۷۴	ژنتیک سرطان: مسیرهای ایجاد سرطان
۱۷۶	مراحل تبدیل آدنوم به کارسینوم
۱۷۶	چشم اندازی به آینده

فصل ۵۴

۱۷۹	اپیدمیولوژی و پیشگیری از سرطان
۱۷۹	مقدمه
۱۷۹	پیشگیری از سرطان
۱۸۳	غربالگری ژنتیکی
۱۸۳	چشم اندازی به آینده

فصل ۵۵

۱۸۷	اصول درمان سرطان
۱۸۷	مقدمه
۱۸۷	تشخیص و مرحله بندی
۱۸۸	اصول جراحی در سرطان
۱۸۸	اصول رادیوتراپی
۱۸۹	اصول درمان طبی
۱۹۷	ارزیابی پاسخ

فصل ۶۱

۲۳۷	عوارض ناشی از سرطان و درمان سرطان
۲۳۷	مقدمه
۲۳۷	ترومبوز مرتبط با سرطان
۲۳۸	فشرده‌سازی نخاع
۲۳۹	سندرم وریدا جوف فوقانی
۲۴۰	هیپرکلسمی
۲۴۰	نوتروپنی تب‌دار
۲۴۱	تهوع تحریک شده با شیمی‌درمانی و تعریف استفراغ
۲۴۲	سمیت پوستی
۲۴۲	سندرم لیزتومور
۲۴۵	نمایه

فصل ۶۰

۲۳۱	تورمورهای دیگر ارگان‌ها
۲۳۱	مقدمه
۲۳۱	سرطان سر و گردن
۲۳۳	ملانوما
۲۳۵	سارکوما
۲۳۶	سرطان با محل اولیه ناشناخته